



A1.2 Podawanie swojego imienia

- Vertel je naam en vraag naar iemands naam
- Titels en aanspreekvormen (meneer, mevrouw, ...)
- Stel jezelf voor

Nazwisko	<i>(Achternaam)</i>	Co u pana słychać?	<i>(Hoe gaat het met u?)</i>
Imię	<i>(Voornaam)</i>	Dobrze	<i>(Goed)</i>
Jak się nazywasz?	<i>(Hoe heet je?)</i>	Źle	<i>(Slecht)</i>
Jak masz na imię?	<i>(Hoe heet je?)</i>	Tak sobie	<i>(Zo-zo)</i>
Przepraszam, czy możesz powtórzyć?	<i>(Sorry, kun je dat herhalen?)</i>	Świetnie	<i>(Geweldig)</i>
Przepraszam, czy może Pan/Pani powtórzyć?	<i>(Pardon, kunt u dat herhalen?)</i>	Nazywać się	<i>(Heten)</i>
Co słyhać?	<i>(Hoe gaat het?)</i>	Przedstawić się	<i>(Zich voorstellen)</i>
Co u Pani słyhać?	<i>(Hoe gaat het met u?)</i>		

1. Dialoog: Anna jest dziennikarką sportową i przed meczem poznaje zawodników Legii Warszawa (QR: Audio)



- Adam:** Dzień dobry! *(Goedemorgen!)*
- Anna:** Cześć! Możemy przejść na ty? Jak masz na imię? *(Hoi! Kunnen we elkaar met 'je' aanspreken? Hoe heet je?)*
- Adam:** Jasne. Mam na imię Adam. *(Natuurlijk. Ik heet Adam.)*
- Anna:** Przepraszam, jest bardzo głośno... Czy możesz powtórzyć? *(Sorry, het is erg luid... Kun je dat herhalen?)*
- Adam:** Oczywiście! Nazywam się Adam Nowak. A ty? *(Natuurlijk! Mijn naam is Adam Nowak. En jij?)*
- Anna:** Mam na imię Anna. *(Ik heet Anna.)*
- Adam:** Co słyhać? *(Hoe gaat het?)*
- Anna:** Tak sobie, mam dużo pracy. *(Het gaat wel, ik heb veel werk.)*
- Adam:** Rozumiem. Oj, trening już się zaczyna. Do zobaczenia później! *(Ik begrijp het. Oh, de training begint al. Tot later!)*
- Anna:** Pa! *(Doe!)*

1. Jakie jest nazwisko Adama? *(Wat is de achternaam van Adam?)*
 - a. Legia
 - b. Kowalski
 - c. Warszawa
 - d. Nowak
2. Dlaczego Anna prosi, żeby Adam powtórzył? *(Waarom vraagt Anna Adam om te herhalen?)*
 - a. Bo nie zna polskiego
 - b. Bo jest bardzo głośno
 - c. Bo Adam mówi za szybko
 - d. Bo trening już się zaczyna

1-d 2-b



2. Grammatica: Pools alfabet

Het Poolse alfabet bestaat uit 32 letters.

1. In het Pools komen speciale letters voor, zoals *ą, ę, ó, ć, ń, ś, ź, ł, ż*.

A Autobus (<i>Autobus</i>)	F Foka (<i>Zeehond</i>)	M Mama (<i>Mama</i>)	Ś Śnieg (<i>Sneeuw</i>)
Ą Wąz (<i>Slang</i>)	G Góra (<i>Berg</i>)	N Nos (<i>Neus</i>)	T Telefon (<i>Telefoon</i>)
B Banan (<i>Banaan</i>)	H Herbata (<i>Thee</i>)	Ń Koń (<i>Paard</i>)	U Ucho (<i>Oor</i>)
C Cukier (<i>Suiker</i>)	I Igła (<i>Naald</i>)	O Oko (<i>Oog</i>)	W Woda (<i>Water</i>)
Ć Ćma (<i>Mot</i>)	J Jajko (<i>Ei</i>)	Ó Stół (<i>Tafel</i>)	Y Ryba (<i>Vis</i>)
D Dom (<i>Huis</i>)	K Kot (<i>Kat</i>)	P Pies (<i>Hond</i>)	Z Zamek (<i>Kasteel</i>)
E Ekran (<i>Scher姆</i>)	L Las (<i>Bos</i>)	R Rower (<i>Fiets</i>)	Ż Żaba (<i>Kikker</i>)
Ę Zęby (<i>Tanden</i>)	Ł Łoś (<i>Eland</i>)	S Sok (<i>Sap</i>)	Ź Żrebak (<i>Veulen</i>)

De letters **q, v, x** horen niet bij het Poolse alfabet – ze komen alleen voor in leenwoorden (bijv. quiz, video, x-ray).

De letters *ą, ć, ę, ł, ń, ó, ś, ź, ż* veranderen de uitspraak en betekenis van woorden.

3. Grammatica: Uitspraak, intonatie en klemtoon in het Pools

In het Pools gebruikt men *ch, sz, rz, cz, dz, dź, dzi*, die elk één enkele klank voorstellen.



- Intonatie in ja/nee-vragen:** aan het einde van de zin laten we onze stem omhoog gaan.
- Woordklemtoon:** meestal valt die op de voorlaatste lettergreep.

Specjalne polskie litery (*Speciale Poolse letters*)

ą: <i>wąz</i> (<i>slang</i>)	ś: <i>środa</i> (<i>woensdag</i>)	ń: <i>koń</i> (<i>paard</i>)	rz: <i>rzeka</i> (<i>rivier</i>)	dż: <i>dżungla</i> (<i>jungle</i>)
ć: <i>ćma</i> (<i>nachtvlinder</i>)	ż: <i>żrebak</i> (<i>veulen</i>)	ł: <i>Łódź</i> (<i>Łódź</i>)	sz: <i>szafa</i> (<i>kast</i>)	dź: <i>dźwięk</i> (<i>geluid</i>)
ę: <i>ręka</i> (<i>hand</i>)	ź: <i>żaba</i> (<i>kikker</i>)	cz: <i>czas</i> (<i>tijd</i>)	dz: <i>dzwonek</i> (<i>bel</i>)	ch: <i>chleb</i> (<i>brood</i>)

Taka sama wymowa, ale inny zapis (*Dezelfde uitspraak, maar een andere schrijfwijze*)

ó: <i>stół</i> (<i>tafel</i>)	u: <i>but</i> (<i>schoen</i>)
ż: <i>żaba</i> (<i>kikker</i>)	rz: <i>rzeka</i> (<i>rivier</i>)
h: <i>historia</i> (<i>geschiedenis</i>)	ch: <i>chleb</i> (<i>brood</i>)
ć: <i>ćma</i> (<i>nachtvlinder</i>)	ci: <i>ciasto</i> (<i>cake</i>)
dź: <i>dźwig</i> (<i>kraan</i>)	dzi: <i>dziecko</i> (<i>kind</i>)
ś: <i>środa</i> (<i>woensdag</i>)	si: <i>siostra</i> (<i>zus</i>)
ź: <i>żrebak</i> (<i>veulen</i>)	zi: <i>ziemia</i> (<i>aarde</i>)

„rz” en „ż” worden hetzelfde uitgesproken (/ /), maar ze veranderen de betekenis van het woord. Voorbeeld: morze – może.

4. Oefeningen



1. Maak correcte zinnen.

1. nazywam | Nowak. | Anna | Dzień | się | dobry,
(Goedendag, mijn naam is Anna Nowak.)

2. imię? | Jak | na | masz
(Hoe heet je?)

3. nazywasz? | się | Jak
(Hoe heet u?)

4. imię? | czy | powtórzyć | możesz | Przepraszam,
(Mag ik vragen of je de naam kunt herhalen?)

5. powtórzyć | czy | Pan | może | nazwisko? | Przepraszam,
(Mag ik vragen of u de achternaam kunt herhalen?)

2. Koppel elk begin aan het juiste einde.

- | | |
|---|--|
| 1. Dzień dobry, nazywam się Anna, | a. — Mam na imię Piotr. |
| 2. Przepraszam, czy możesz powtórzyć | b. a jak się Pan nazywa? |
| 3. Jak masz na imię? | c. swoje nazwisko? |
| 4. Proszę Pani, podam imię do formularza, | d. czy można przeliterować literę „ł”? |
- 1-b:** Goedendag, ik heet Anna, en hoe heet u? **2-c:** Pardon, kunt u uw achternaam alstublieft herhalen? **3-a:** Hoe heet jij? — Ik heet Piotr. **4-d:** Mevrouw, ik geef de naam op het formulier door, mag ik de letter "ł" spellen?

3. Luister naar de audiofragmenten en kies de juiste oplossing. (QR: Audio)



- O co pyta kobieta? (Waarnaar vraagt de vrouw?)
 - O numer telefonu
 - O imię mężczyzny
 - O adres firmy
- Co robi Paweł w nagraniu? (Wat doet Paweł in de opname?)
 - Pyta o cenę biletu
 - Literuje swoje nazwisko
 - Podaje godzinę spotkania

1-b 2-b

4. Kies de juiste oplossing

1. Dzień dobry, ja _____ Anna Kowalska. (Goedendag, ik heet Anna Kowalska.)
a. nazywacie się b. nazywa się c. nazywam się
d. nazywasz się
2. Przepraszam, jak się Pan _____? (Pardon, hoe heet u?)
a. nazywasz b. nazywam c. nazywają d. nazywa
3. Dzień dobry, na spotkaniu _____: Marek Nowak. (Goedendag, tijdens de bijeenkomst stel ik me voor: Marek Nowak.)
a. przedstawia się b. przedstawiam się c. przedstawiam
d. przedstawiasz się
1. nazywam się 2. nazywa 3. przedstawiam się



5. Rollenspel - dialogen (QR: Audio)

Pierwszy dzień w pracy

- Nowy pracownik (Tomasz):** Dzień dobry, nazywam się Tomasz Nowak. Przepraszam, jak się Pani nazywa?
(Goedemorgen, ik heet Tomasz Nowak. Mag ik vragen hoe u heet?)
- Recepcjonistka (Pani Anna):** Dzień dobry, nazywam się Anna Kowalska. Co u Pana słychać?
(Goedemorgen, ik ben Anna Kowalska. Hoe gaat het met u?)
- Nowy pracownik (Tomasz):** Dobrze, dziękuję. Przepraszam, czy może Pani powtórzyć nazwisko?
(Goed, dank u. Pardon, kunt u uw achternaam nog eens herhalen?)
- Recepcjonistka (Pani Anna):** Kowalska. K o w a l s k a.
(Kowalska. K o w a l s k a.)

1. Jak ma na imię i jak nazywa się nowy pracownik?
-

6. Oefen in tweetallen of met je docent. (QR: AI+)

1. Je bent bij de receptie van een nieuw bedrijf. De receptioniste vraagt om je gegevens. Stel jezelf voor en zeg je voornaam en achternaam. (Gebruik: nazywam się, imię, nazwisko)
-



2. Je ontmoet een nieuw persoon tijdens een vergadering op het werk. Vraag beleefd naar zijn of haar voornaam en achternaam. (Gebruik: Jak się Pan/Pani nazywa?, Pan/Pani, przepraszam)
-

**Belangrijke
werkwoorden**

ja
ty
on/ona/ono
my
wy
oni/one

Nazywać się (*zich noemen*)

Czas teraźniejszy
nazywam się
nazywasz się
nazywa się
nazywamy się
nazywacie się
nazywają się

Przedstawić się (*zich voorstellen*)

Czas teraźniejszy
przedstawiam się
przedstawiasz się
przedstawia się
przedstawiamy się
przedstawiacie się
przedstawiają się